

115
АЧЧВ

912

№	фону	опису	од. зб.
	1164	2	404
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ			

Книга
 Н. Саламиску умерших евреев
 по м. Речицкому
 1868 года

Метрическая книга
 синагоги м. Речица
 об умерших
 за 1868 г.

ор 1164
 оп 1
 11998

-46-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ			
№	фону	1164	
	опису	2	
	од. зб.	404	

Киевск. и. Русинцевъ-46.

КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 1868 годъ.

ספר מלכתב בו מתים של ידיוסה אלף תחיל למבין ה יוביס

ЧАСТЬ IV.

Смо

15
 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ф т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1	-	Умеръ и погребенъ въ М. Решуевъ	2	19	102	отъ сти- рости	Руденъ жена Берко Ваановскій Пол- мятурскаго обшества
1	-	въ М. Руденъ	7	24	7 неде- ли	отъ боли скаго бол- зени	Инженеръ Шлимановъ Пилевскій Кане- скаго общества
2	-	Решуевъ	18	6	43	отъ боли зени	Карлъ жена Берко Пункевъ. Школов- скаго общества
2	-	тамъ же	21	9	66	отъ сти- рости	Шукинъ Павлово- скій Решуевскаго общества
3	-	Решуевъ	21	9	2 неде- ли	отъ маж- орнаго болзени	Супруга Шлимановъ Шлиманскій Ви- теньскаго общ- ства
3	-	Решуевъ	22	10	5	отъ боли зени	Шамсенъ Абулюевъ Поряденъ Мордех- Абуевъ. Руденскій общества

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.	Л ф т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
1	-					
2	-					
2	-					
3	-					
3	-					

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	4	Решуэста	23	Июль	3	отъ холеры	Мужико Шеловъ Лу шинскій Решуэс скаго общества
	5	тамъ же	24	12	6	отъ холеры	Мужико Юсакъ Вашскій Решуэс скаго общества
4		тамъ же	25	13	57	отъ холеры	Марьяна жена Мордка Мордка Коричневскаго общества

Итого умершихъ въ мѣсяцъ Іюль 1864 г. въ
тамошнемъ числѣ 3 въ томъ числѣ 1 въ числѣ
Нѣи справедливости. Подписали: Намеши Леоступовъ
еши Равлинъ вѣрно черносѣльскій
Табла Синагоги Авраамъ трамбеве ки
Табла Бесамедроса Екимъ Леванковъ
Табла Школы Бенгалинъ Францъ

3 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л Ф Т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
5	-	Решизетъ	Февраль	Швагъ 20	2 1/2	отъ холер- ленъ	Фрейгъ Руденъ Юсеховъ Балвекъ Решизетскаго обшества
-	6	ташчине	1	20	7	ташчине	Муха Самуилъ Минъ Яковъ Шубульскій Решизетскаго обшества
6	-	Копыль ташчине	7	26	1/4	ташчине	Марина Нудина Котенковъ Шкодр- ская Обшества
7	-	ташчине	7	26	2 инъ ади	ташчине	Алексъ Арзуманъ Донградскій Караганукаго Вештандево
8	-	Решизетъ	7	26	1	ташчине	Фуръ Бензионовъ Яковъ Решизет обшества

מספר	מחוז	מחוז	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
5	-	קולוניסטי	1	20	2 1/2	מחלה	היה זה מחלה כרונית התחילה בלתי נעימה
6	-	קולוניסטי	1	20	7/8	מחלה	ולקח את בן חנם שמואל היה מחלה
6	-	קולוניסטי	7	26	1/4	מחלה	היה זה מחלה כרונית התחילה בלתי נעימה
7	-	קולוניסטי	7	26	2/4	מחלה	היה זה מחלה כרונית התחילה בלתי נעימה
8	-	קולוניסטי	7	26	1	מחלה	היה זה מחלה כרונית התחילה בלתי נעימה

45 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	9	Решуевъ	фев- раль 12	22 септ 1	2	Детишкинъ болитъ	Аврумъ Пиндасовъ Крановитовъ Решуевскій обязатель
7		тамъ же	13	2	4 нед.	тамъ же	Рухманъ Лева Вольковъ Луматовъ Кашевскій обязатель
8		тамъ же	14	3	2	тамъ же	Басуцманъ Авруманъ Франкинъ Решу- евскій обязателен
	10	тамъ же	22	11	4	тамъ же	Дувидъ Шиндъ Мершковъ Москвитинъ, м. Кабу сего обязателен
9		Корбманъ тамъ же	23	12	1/4	тамъ же	Рухманъ Бергоманъ Берскій Решуев- скій обязателен

מספר	מחוז	מחוז	חודש ויום המיתה		מנהגי שני המות	מנהגי שני המות	מנהגי שני המות	מנהגי שני המות	מנהגי שני המות
			יום	חודש					
9	קאמניץ	קאמניץ	12	סיון	2	1	2	מנהגי שני המות	מנהגי שני המות
7	קאמניץ	קאמניץ	13	סיון	4	2	4	מנהגי שני המות	מנהגי שני המות
8	קאמניץ	קאמניץ	14	סיון	2	3	2	מנהגי שני המות	מנהגי שני המות
10	קאמניץ	קאמניץ	22	סיון	4	11	4	מנהגי שני המות	מנהגי שני המות
9	קאמניץ	קאמניץ	23	סיון	4	12	4	מנהגי שני המות	מנהגי שני המות

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ в погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	11	Решинцевъ	среда яко 25	Узръ 14	$\frac{2}{4}$	Дитомки Солнечъ	Лейба Шуха Черни колъ (похоронен Решинцевскыи обшчествѣ
10		Томыше	25	14	3	тоше	Детеръ Душодо- ви Колдунскыи Браславскыи обшчествѣ

Умрѣвшіи умершиого во срединѣ мѣсяца Двадцать
 А 12 во томъ томъ Кима сід. Вавельскыи Вирно
 бѣла ведкыи Неисправностей подписаны
 Намеши Зодствурелени
 Рабвины Рабви Черносѣльскыи
 Табви Синагонъ Архидиаконъ
 Табви Бесамедраса Екимъ Синашкыи
 Табви Ужонга Бенишныи Франъ

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ в погребень.	Число в мѣсяцѣ.		Л в т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	12	М. Решуева	мартъ 10	Сверъ 28	59	отъ болѣзни	Липа Сергѣевъ Каневскаго св- щества
11	-	Кафтанъ ташманъ	11	29	1/4	ташманъ	Медъ Яковъ лейбодъ Бранска Канев- скаго св- щества
	13	Решуевъ	15	иссонъ 4	59	ташманъ	Савдато Ринковъ мошкостъ Шам- мановъ
	14	ташманъ	15	11	2	ташманъ	Лукенъ Берко Шуковъ Персійскій Белогоркавскій св-щества

מספר	מחוז נקבות	מחוזות	חודש ויום המיתה		כמות שכי המז	ממה מותי מולי	מחוז אחר	מז מז רמה שמו ומעמד: או: מה שמה רמה היתה בחולה או בשוואה או מלאה
			יום	חודש				
12		קונסטנטינופול	10	ז'ב	59	מחלה	אישו ה'תלפוסה קהל קונסטנטינופול	
11		קונסטנטינופול	11	ז'ב	4	ג'ב	אשה בת זמיון קונסטנטינופול קונסטנטינופול	
13		קונסטנטינופול	15	ז'ב	4	ג'ב	אשה חולה היוסקה בג'ב קונסטנטינופול	
14		קונסטנטינופול	15	ז'ב	2	ג'ב	אשה יוקה בג'ב ק בלת קהל קונסטנטינופול קונסטנטינופול	

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женка.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
12	-	Решинцевъ	мартъ 15	Дерзъ 4	1 1/4	Дитячьихъ болѣзней	дочка Фрида Азра, мать тосоры Первоначо Великаго дѣла
15	машинна		17	6	22	отъ болѣзни	Мико Перинъ Богородскаго об- щества
16	Кашинскъ машинна		17	6	4 нед.	дитячьихъ болѣзней	мать Дубидова Муромъ Склад- скаго общества
17	машинна		24	13	3	машинна	Перинъ Дикелова Богородъ Склад- скаго общества

מספר	מדינת מקום	מדינת מקום	חודש ויום המיתה		כמה שנים חלף	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמע ומעמדו: או מה שמה רמה דחה בתולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
12		קולט וסלסל	15	4	1 1/2	נחלת יבנים	היה סייגו בה קטנות סוסיגו טולג בקיאוני
15		בלב	17	6	22	נחלת יבנים	יבנק בקיאוני קולט קיאוני
16		קולט בלב	17	6	4	נחלת יבנים	יוט בלב לוסט קולט סקלג
17		קולט	24	13	3	קולט	מ קולט יבנק בולטו קולט סקלג

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	13	Копыльскъ Решизево	мартъ 28	Августъ 17	3/4	отъ кажда	Перникъ Овсеевичъ Киевскій Решизево скаго общества
	14	Решизево	31	20	2	тоска	Зетеръ Фруманъ Табачниковъ Решизево общества

Итого умершаго въ мѣсяцъ Мартъ 1810 2 челъ въ
мѣсяцъ Ктто Книжа Сидъ вѣдомъ вѣдомъ вѣдомъ вѣдомъ
Или справившійся погребенъ Мамеинъ (У остова,
рѣчка, Раббинъ еврейскъ чернабыльскій
Табъ Синагога Адриана трипольскій
Табъ Треснедрасъ Еврейскъ Синагога
Табъ Исааковъ Синагога Адриана

מספר	מחוז נקבות	מטבחיים	באזה עיר	תורש ויום המיתה		כמה שני שמי שמי	ממה מרחי מחלי	או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
				א	ב				
13			קדולין הלב	אנש	זמר	3/4	בסודין		סוף הילת כח והושקף הישן קונטרס מאוס
14			מאוס לב	31	20	2	ג		זוהי כח הריחוק סופו לב מאוס
<p>סוף יום בוקר... הלב... מנען זון... הלב... הלב... הלב...</p>									

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л Ф Т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	18	Решинцевъ	Апрель 3	Июль 23	1	отъ холер- ты	Пименовъ Мешковъ Дубинскій Решин- цевъ, Обуховъ
	15	таинственн	12	Июль 2	3/4	таинственн	Рисенъ Либавъ Мешковъ Бель- гужава Обуховъ стас
	19	таинственн	15	5	4	таинственн	Берко Архангелъ Лутурскій Канев- скаго Обуховъ
	20	Карп Анисимовъ дѣло таинственн	16	6	2	таинственн	Шевель Инженеръ Канторъ Канторъ Ванского въ Земле Андреевскій

מספר	מחוז	מחוזות	חודש ויום המיתה		מסח	שם המח	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה דעתה בחולה או נשואה או מלאה
			א	ב				
18	בזווייטסטאט		אבני	עפ	1	גולה	מנהל	מנהל
15	קל		12	זמר	3/4	ה	מנהל	מנהל
19	קל		15	5	4	ה	מנהל	מנהל
20	קל		16	6	2	ה	מנהל	מנהל

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а. днѣ	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Решуца	Апрель 21	Май 11	52	отъ холер. смерь	Лане Гесен мѣст Лашинова Рудан- ски тошского обшества
		тошкана	25	15	$\frac{22}{4}$	отъ холер. смерь	Синим Мухови Рудинским Рѣши- цямъ, обшества

Итого умершихъ въ апрѣль мѣсяцѣ Мѣсто А в. въ
тошканѣ Князя Сидъ Давидовича Ступно Сера Ведкина
Князя Сера Ведкина подписаны Машемъ Удостоверъ
Радомъ Радомъ Радомъ черносѣльскій
Табла Радомъ Радомъ Радомъ Радомъ Радомъ
Табла Радомъ Радомъ Радомъ Радомъ Радомъ
Табла Радомъ Радомъ Радомъ Радомъ Радомъ

1100 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	21	Капканъ Решуева	май 2	иуль 22	$\frac{2}{4}$	Дитяки болотныя	Липа Бернатовъ малолетній Клар- ковскаго Вѣнскго общества
	22	Решуева	3	23	$\frac{1}{4}$	то же	Михаилъ Першковъ Кривошумовъ Решуевскаго общества
	23	та же	6	26	19	отъ ре- вотки	Мико Райковъ Мин- скаго губ. С. Ковалев- скаго общества,
	24	та же	6	26	2	отъ болн- сы	Медикъ Александръ Вороневскій Вар- шавскаго общес- тва
	25	та же	10	Августъ 1	1	то же	Мико Гривъ Ору- довъ Кавскаго общества

מספר	מחוז נקבית	מחוזות	באזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה דיתה בתולה או בשואה או מלאה
				י' ז'	י' ז'			
21		קפולין	קפולין	21	22	2/4	נחלת רב	אברהם בן אברהם
22		קולטין	קולטין	22	23	1/4	הב	שלמה בן אברהם
23		קולטין	קולטין	23	24	1/4	הב	יצחק בן אברהם
24		קולטין	קולטין	24	25	1/4	הב	יצחק בן אברהם
25		קולטין	קולטין	25	26	1/4	הב	יצחק בן אברהם

128 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
18	—	Решуевъ	мѣс 13	Адара 4	55	отъ холе ры	Хай Рами мена или Портман Болучавскаго обшчеств
19	—	тамъ же	13	4	1	толпе	Кудинъ Овсей въ Цуранинскъ Шинкис каго обшчеств
20	—	Корханъ тамъ же	14	5	3/4	толпе	Рейсаъ Аридеи, Бавъ Штрански Корханскаго Вемландскаго
21	—	Решуевъ	17	8	19	отъ редотки	Шинкисъ Бетмановъ Лодуль Левавицкаго обшчеств
22	—	тамъ же	17	8	1/4	отъ холеры	Суря Левъ Шалва Крехавски Воевн хавскаго Купца

מספר	מתיים נקביו	כתיביו	באזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		שנה שמיני חמט	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה דוחה כתולה או בשואה או מלאה
				א	ב			
18			מלכות	13	11	55	מחלה	חיי רגלי וקל וזוהי המעלה ק"ה אלכסנדר
19			ק"ה	13	4	1	כ"ב	קרובת ק"ה והושף אותו הושף למקומו
26			ק"ה ק"ה	14	5	3/4	כ"ב	היום סוף וסוף למנוח, מלאה מקומו
27			מלכות	17	8	19	בית	למנוח בן זמן אגודת ק"ה ארבעה עשר
20			ק"ה	17	8	1/4	מחלה	למה אלה ק"ה ושליו ק"ה ארבעה עשר

14 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцъ.		Л Ф Г А.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	31	Решуевъ	11	3	1	отъ холер сыр	Авраамъ Сергій лейтанта Василь Степенского Великнделова
	21	Каркент тамшени	13	5	16	то же	Марьяса Абу- мава Кудюбеки Каракунукан Великнделова
	32	Решуевъ	16	8	1 1/4	то же	Халимъ Мохамедъ Корганъ Василь Ковского обше ствѣ
	33	тамшени	16	8	1/4	то же	Алиба Халимъ Мухомедъ Ковъ Каравъ Бо- гушевского обшествѣ

מספר	מחום נקבית	מחוזות	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היחה בתולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
31		קוואסיסלג	11	11	1	מתולה	אשה לוי בן אום לוועקלג זלג לסיסלג
21	-	קוואסיסלג בלג	13	5	16	ג	וארוואסו כות זערה באטוויסלג זלג קוואסיסלג
32		קוואסיסלג	16	8	14	ג	חיים בן טלה רב קוואסיסלג
33		בלג	16	8	1/4	ג	ט גאט אום בן חיים נרפי קוואסיסלג קוואסיסלג

150 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцъ.		Л Ф Г а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	34	Решинскъ	16	8	$\frac{1}{4}$	Дитяки Сквоземъ	Алдуинъ Муха Ду- видовъ Бурдунскіи Каневскаго Купца
22		Ташинскъ	16	8	$\frac{2}{4}$ нед.	Ташинскъ	Лавра Мерсавъ Срочковъ Бочу- Кавскаго Общес- тва
35		Акофавскъ Ташинскъ	19	11	$\frac{2}{4}$	Ташинскъ	Лавра Першко Соб- Ковъ Павловскіи Караулинскаго Земледѣльца
36		Ташинскъ	24	20	$\frac{6}{4}$ нед.	Ташинскъ	Муха Анисъ Ли- Ковъ Павловскіи Кс. Пруделевскіи Общесства

הלך רבעי מן מהים

מספר	מחוס נקביות	כמה זכרונים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מחלי	או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				א	ב				
34			קאליטא סלע	16	11/15	8	נחולת יוגנט	1/4	זכרתי יונת קאליטא סלע קאליטא סלע
22	-		קאל	16	8	8	ג	2	זוהי קרמל ויהאנאנו קאל קאליטא סלע
35			קאל	19	11	11	2/4	5	חוב צבי קאליטא סלע מול קאליטא סלע
36			קאל	28	20	20	6	6	זוהי יונת ויהאנאנו קאל קאליטא סלע קאליטא סלע

16 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
23	-	Решизель	Иавъ 28	ташуръ 20	36	отъ холы, сыр	Марьяна Мена — Бенциона Литман- новскій Перисль- скаго Общесва-
<p>Уморо Умершаго въ Иавъ мѣсяць Девято АГ. въ мѣсяць Кото Кнута сід воевникъ. Сыно сего вѣ Кнута Нейсра вно сѣтъ. Погребенъ на сѣмъ Уда сѣтъ вѣрѣ сѣмъ, Раббинъ вѣрѣ черновѣвскій. Табѣ Симоноу Сыноу тринковскій Табѣ вѣсмедра сѣмъ сѣвѣнскій Табѣ Икороу Бенционіи Сыноу</p>							

מספר	מחוזים	מחוזים נקבות	חודש ויום המיתה		ממתי שבת המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
			א	ב			
23	בזון טינס לג		יא 28	יג 20	36	מחלה	נריב זלמן בלעמן איסטאנווסקי קלה לקהמטציו
							<p>סה' נתעם בחולו וזוהי תשעה אזינו היה ליגסדות וזקק על וא וובן זיוק פרינוזובלסקי גבוע ברה' כזיביתע שריהזלסקי גבוע שריהזלסקי יחואל סאהנין גבוע פקוט פנימן להגין</p>

14

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
24	-	Решуева	Июль 3	тамузъ 25	$\frac{2}{4}$	отъ Кари	Ривка Шломова Рувинъ Васильков- скаго общества
25	-	тамоше	7	29	43	отъ Сакн- сенъ	Блума Мена Селва Дубина Крамничан Решуевскаго обще- ства
26	-	тамоше	7	29	$\frac{3}{4}$	отъ Кари	Эми Сидорукъ Саломея Руби- манъ
37	-	Копляк тамоше	7	29	$\frac{3}{4}$	тамоше	Бенжона Израилъ Копляк Школов- скаго общества
38	-	Решу,	8	7 ^{вс} 1	$\frac{2}{4}$	тамоше	Сруха Мессеръ Сид- ловъ Розенъ Витман- скаго общества
39	-	тамоше	10	3	63	отъ Сакн- сенъ	Шлома Струмен- скій Решуевскаго общества

מספר	מחוס כקבוצה	מחוס כקבוצה	חודש ויום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמרו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
24		קוואטוס לש	יוני 3	יולי 25	$\frac{2}{4}$	יפאקין	רפיה בריאה לבי רזוקין גיה זונשילד
25		קבל	7	29	43	מח"ה	אזאנו זעלר' ווסל גור קארסעלן קיה זונשילד
26		קבל	7	29	$\frac{3}{4}$	יפאקין	סדאי ברי זונשילד גולאמן
27		קבל קבל	7	29	$\frac{3}{4}$	מח"ה	קעלמן אן ויקר קזון האג קיה גלדען
38		קוואטוס לש	8	21 1	$\frac{2}{4}$	מח"ה	גלדען זונשילד אן אג קזון האג קיה זונשילד
39		קבל	10	3	63	מח"ה	למה סטריטאקין קיה זונשילד

1800 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л Ф Т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	40	Карфаки Решуева	11	Чел 4	$\frac{2}{4}$	отъ Каръ	Мошки Леизрава Давидовскіи Карар- Ружкаго Вештнде- леца
	41	тамъ же	17	10	1 нед.	отъ болн- леца	Бенцианъ Дувидовъ Котурнижскіи Ра- домисентекаго об- щества
	42	Решуевъ	18	11	4 нед.	тамъ же	Мошки Бенцианова Астравскіи Богу- славскаго общес- тва
	27	тамъ же	19	12	$\frac{2}{4}$	тамъ же	Фруша Анжелова Решуевъ Воево- довъ обществъ
	28	Карфаки тамъ же	21	14	$\frac{3}{4}$	тамъ же	Литва Меракова Карола Шклов- скаго общества
	43	Решу,	22	25	2 нед.	тамъ же	Анжелъ Шлеймовъ Мошковъ Карев- скіи Решуевъ об- щества

מספר	מחיים נקביות	באיוה עיר מח ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה דיתה בתולה או נשואה או מלאה
			א	ב			
40		קזולף חוטט ושלפ	11	21	4	2/4	גלה ק' לוייה בזווינגין גולה עקוה חילוף
41		קזל	17	10	1	2/4	הטען א ג'וב קזולפין ק' מ'זווינגין
42		קזולפין קזולפין	18	11	4	2/4	גלה א' הטען קזולפין ק' מ'זווינגין
27	-	קזל	19	12	2	2/4	ס'ר'וה בוויק רובלט ק' מ'זווינגין
28	-	קזולפין קזל	21	14	3	3/4	ג'סול ס'ט'ר'ב'כו כ'פ' ק' מ'זווינגין
43		קזולפין קזל	22	15	2	2/4	ק' מ'זווינגין ק' מ'זווינגין

19 ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣт а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
29	-	Караглыкъ Ремизевъ	22	15	3/4	отъ холеръ	Рудольдъ Локкелова первому Караглыку- Кану Вейнштедлеру
	44	Ремизевъ	24	17	22	Курлатинъ	неисчотъ Вейнштадт Мухомъ Ауреховъ Пер- мита-скій Ремизевъ обручъ-
30	-	таинство	24	17	2/4	отъ Кашъ	Вхотинъ молуксидеръ- шова Отаросинскій Коричевинъ обручъ-
31	-	таинство	24	17	2/4	таинство	таинство мериави Малакѣ Точушавъ обручъ-
32	-	таинство	24	17	2/4	отъ холеръ	Молоха Лейбова поздольскій Точу- шавскаго обручъ-
33	-	таинство	26	21	1/4	таинство	Брайна Лайно Давидовъ Каровъ Стенескаго Вейнштедлеру

מספר	מחוס נקבית	כבודו	באזה עור סת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני חמח	ממה מוחי מחלו או סמיבה אחרת	מי מן רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה ריחה בחולה או בשואה או מלאה
				א	ב			
29			קפולת מנוסא	22	15	21 3/4	מחלה	רמל בתי ונשקול הווינל מחלה נקרו ונשקול
44			קמסוס לש	24	17	22	במחלה	כוסת למן קל ילמק ונשקול בקרמחוווסקו קל ונשקול
30			קל	24	17	2/4	במחלה	מחלה בתי ונשקול מנוסוסילסקי קל קמסוס
31			קל	24	17	2/4	מחלה	מנוסוסילסקי בתי ונשקול קל בתי ונשקול
32			קל	24	17	2 מחלה	מחלה	מנוסוסילסקי בתי ונשקול קל בתי ונשקול
33			קל	24	21	1/4	מחלה	מנוסוסילסקי בתי ונשקול קל בתי ונשקול

20

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	45	Решуевъ	Июль 26	Уль 21	$\frac{2}{4}$	отъ тифуса болѣзнь	Волоко Ивановъ Германовскій Канц. скаго общества
	34	ташкене	28	21	$\frac{12}{4}$	ташкене	Мендиль Маркелъ Шлюнскій Канц. скаго Купца
	46	ташкене	28	21.	$\frac{12}{4}$	ташкене	Арсень Леузаровъ Шарферманъ Рудерн градскій Брестн. скаго общества
	47	ташкене	29	22	5	ташкене	Мошко Леузаровъ Шарферманъ Брестн. скаго общества
	35	ташкене	30	23	1	ташкене	Ривка Ривинъ Дикъ Лева Шиндлерскій Решуев. общ.
	48	ташкене	30	23	$\frac{1}{4}$	ташкене	Шульманъ Буринскій Корнелъ Канц. Купца

215

ЧАСТЬ IV.. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
36	-	Решинцевъ	Июль 20	Угъ 29	1	отъ холер- сы	Харъ Сури Арцунъ Шлоба Шлопкинъ Решинцевскаго об- щества
49	машуръ		31	24	1	холера	Арцунъ Лейбовъ Хайль Школого Венковскаго

Итого умершаго въ Июль мѣсѣ. Двадцать -
 шестъ А 26, въ томъ числѣ Книга Сид Сав-
 стинъ Ступно Сего Ведкина Менскаго естество-
 познания Намеша Юдоева Ступнина
 Рабина Раинъ Чернобыльскій
 Табба Синагоги Арцунъ триплетскій
 Табба бесамедроси Синагога Синагога
 Табба Шлопкинъ Чернобыльскій

מספר	מחוס בקבוצה	מחוס כחודשים	באזה עור מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה ימי המצוה	ממה מותו מחלו או כמובנה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				א	ב			
36			קמטוסט לב	23	23	1	מתוה	היט ליה קט זערהג זולג לוינסקי קט קמטוסט לב
49			בלב	24	31	1	ג	זערהג בן אורי מאונז טולב הכפר וואסק
								סה ונג כחובל וזולג אונן היה לג סולט וזקק חובט לויק בדרנוולויסקי גבוס אגדל זיבט געט היסקולסקי גבוס אגדל יחולא סאלהיני גבוס אקלש פניין גרוזק אמא

200 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
37	-	Решизева	Августъ 1	Угъ 25	3/4	дѣтскихъ Болезней	Марьяна Авруши ва Каранекин Ресин ицескаго обше ства
	50	ташисе	2	26	31	Кухотки	Суръ Бруетень прискевскаго обшества
38	-	ташисе	4	28	1	ташисе	Хай Ривки Липовъ Либави Баршнов скаго обшества
39		ташисе	4	28	2/4	ташисе	Менди Риненова Ресиницкаго Вильшанаго об щества
	51	ташисе	5	29	1	ташисе	Ривонъ Мухомъ му никин прискевскаго обшества
40	-	ташисе	8	Апръль 2	1 июль	ташисе	Хай Ноада Перво сманнаго обше ства

מספר	מחוס בקבוצה	מחוס כמחוקרים	באזה עיר	חודש ויום המיתה		מח	מח שני המח	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה דיתה בתולה או נשואה או מלאה
				ז	דתי				
37			בזוסינסט הל	זומט	21 25	3/4	מחלת ואש	מיוג ברת זמיהם קויהזשפי קל זומט וסטט	
50			הל	2	26	31	בזומט	נרתי בזוסינסט קל מחלת	
38			הל	4	28	1	מחלה	מיו רוקקה ברת אוסא אוסגונו קל בזומט	
39			הל	4	28	2/4	ג	נדל בזומט אלומטל קל וולשזמ	
51			הל	5	29	1	ג	מיו ברת הזומט קל בזומט	
40			הל בקזמט	8	מח 2	1 מח	ג	מיו ברת הזומט קל בזומט	

35 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	52	таинство	Августъ 9	Зуль 3	9	отъ болѣзни	Могила Перико Исаакии Петрова обучаетъ
	53	таинство	9	3	$\frac{2}{4}$	таинство	Шинель Исаакии Бундербъ Кур. Вил. Г. Вилкини Дани Кевиного обучаетъ
	54	таинство	11	5	$\frac{2}{4}$	таинство	Алдуинъ лейбъ Бен Ишмановъ Попутин скій Реннцевъ, обучаетъ
	55	таинство	12	6	2	таинство	Францъ Меревъ Помельскій Ренн цевъ, обучаетъ
	56	таинство	13	7	$\frac{2}{4}$	таинство	Мейделъ Икешовъ Кернаховскій Рен нцевскій обучаетъ
	57	таинство	14	8	3.	таинство	Алдуинъ Мавриковъ Планскій Реннцевъ, Ровкаго обучаетъ

מספר	מחוס נקבית	כמה זכרונות	באיזה עור	חודש ויום המיתה		כמה שני המית	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מות ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				א	ב			
52			קלף	ז' אייר	ט' ניסן	9	בחולה	שה היה בן איהלמ ומהוונסני קלף ז' אייר
53			קלף	9	3	$\frac{2}{4}$	ג	למנו בן חנוי הקטור הזקן וולנו זולקס ולוי קלף בוונסני
54			קלף	11	5	$\frac{9}{4}$	ג	זכריה אטור בן קטן א' וונסני קלף ומ' וונסני
55			קלף	12	6	2	ג	ח' רוב בן ז' וונסני קלף ומ' וונסני
56			קלף	13	7	$\frac{2}{4}$	ג	זכור בן ז' וונסני קלף ומ' וונסני
57			קלף	14	8	3	ג	זכור בן ז' וונסני קלף ומ' וונסני

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	58	Решитовъ	Августъ 15	Элуль 9	$\frac{1}{4}$	отъ тохмисъ болѣзнь	Шаймъ Шиделовъ Кривокулинъ Решитовскаго общества
41	—	тамъ же	16	10	$\frac{3}{4}$	тамъ же	Суръ Бенциановъ Лембергъ Каневскаго общества
	59	тамъ же	16	10	$\frac{2}{4}$	тамъ же	Юшка лейба Диме мовъ Бабиль Богу славскаго общества
	60	Козорынь тамъ же	18	12	1	тамъ же	Исаенъ Абрамовъ мигитокій Василь ковъ, общества
42	—	Решитовъ	19	13	2	тамъ же	Еврейскій лейба Красный Решитовскаго общества
43	—	тамъ же	20	14	9	отъ болѣзнь	Имель Абрамовъ Бова Шуркинскій Кривокулинъ общества

הלך רבני מן שמים

מספר	מאזה עיר מה ונקבר	חודש ויום המיתה		ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמד: או מה שמה ומה דיתה בחילה או בשואה או מלאה
		א	ב		
58	קולטש זל	15	9	$\frac{1}{4}$	מולשילוב גל קולטש
41	קולט	16	10	$\frac{3}{4}$	גל קולט בית קולט
54	קולט	16	10	$\frac{2}{4}$	גל קולט התחילת קולט
60	קולט זל	18	12	1	גל קולט בית קולט
42	קולט זל	19	13	2	גל קולט בית קולט
43	קולט	20	14	9	גל קולט בית קולט

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	61	Решуевъ	Августъ 20	Зулъ 14	$\frac{1}{4}$	отъ холеръ	Дувидъ Крутъ Аврумъ Личей скій Решуевскій общества
	62	Карафкинъ таинство	21	15	4	отъ холеръ	Суръ Синаевъ Шмуэльъ Котле, рентко Василь- ковскій общества
	63	Решуевъ	22	16	2	отъ холеръ	Лейборъ Идковъ Германовскій таи- рацонскій обще- ства
	44	таинство	22	16	$\frac{12}{7}$	таинство	Риса Сурковъ Шломоскій Решу- евскій общества
	45	таинство	23	17	4 нед.	отъ холеръ	Иванъ Мошко Мухомовъ будникъ тарацонскаго общества

מספר	באזה עיר מה ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		ז	יחי			
61	בזלסויט של	20	14	1 1/4	מש בזלסויט	בזלסויט בן קורניא אויסלענדיק פאר זיטלסויטלעך
62	בזלסויט של	21	15	4	יחלה	Mark Cumar, Mary- סמו בלעמ ישרו לישראל בן שמואל ביום זינדען פאר ווייניגלעך
63	בזלסויטלעך	22	16	2	ג בזלסויט	אמור בן יואל היירטעוויסלעך פאר סאטמארעך
44	בלע	22	16	1 3/4	ג	רויסו בן ישרו לזענעך פאר זיטלסויטלעך
45	בלע	23	17	4 בלע	יחלה	סיקסו בן ישרו זענעך בזלסויטלעך פאר סאטמארעך

260

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	64	Решуевъ	Двухъ отъ 26	Двухъ 20	$\frac{2}{4}$	отъ холер чумы	Мордак Бергъ Кавъ Лущиковъ Каневскаго Овцефа
	65	Ташковъ	27	21	$\frac{12}{4}$	туберку лезна	Аврумъ Берковъ Конецко Овцефа Ташковскаго Овцефа

Итого умершаго въ Августѣ мѣсяцѣ Двухъ
мѣсяцѣ А 28. въ томъ числѣ одна сѣдъ вѣсела
вспрѣло безъ вѣдѣнія. Непосредственно надъ
писании нашими удасть вѣдѣнии
Таври Синагоги Аврумъ трипольскій
Таври Бессимедрава - вѣдѣніи се Ташковъ
Таври Ужковъ Ташковскаго Овцефа

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	66	Рашинская	1	26	12	отъ токии болотца	Марко, михелъ Аврумовъ, Гринбургъ Кулинскаго Вешендла уч
	67	таинице	1	26	58	отъ болн- сеи	Файвель Карай Кароуискаго св- густова
	68	таинице	3	28	12	отъ болн- сеи	Юсеко Самилъ лейбовъ Статникова Боу Лавскаго свгустова
	69	таинице	8	4	2	таинице	Марко Перменовъ Сервицъ Шолов- скаго свгустова
46	-	таинице	8	4	3	таинице	Монба Анкеида Линдинскій Канел- скаго Кунца

מספר	מחוס נקבות	מחוסות	מחוסות	חודש ויום המיתה		כמה שני שמי המח	מקום מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				א	ב			
66		כחמסאסלג	ספאזג	מחול	26	1/4	מחולתארג	נפצי נטל בן זשורחם היה בוסה מחול קאסן
67		קל	1	מחול	26	58	מחול	סיוונג סכא קל קאסן
68		קל	3	מחול	26	12/4	מחול	יוסל בן חושאע לחמשקונ קל בוסאס
69		קל	8	מחול	4	2	מחול	נפצי בן חוש גרסן סאסל קל גלונג
46		קל	8	מחול	4	3	מחול	סובל בוס וקא אסלספן קל גלונג

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	70	Кагарлинскіи Решуевъ	9	5	$\frac{2}{4}$	отъ Коры	Мужко Янкель Мар- джовъ Лишумскій Реклитинскаго общества
	47	Решуевъ	9	5	$\frac{1}{4}$	то же	Мужко Лейбъ подольскій Шко- лакаго общества
	71	тамъ же	10	6	$\frac{1}{4}$	то же	Менахемъ Менделъ Фрундъ Маннъ губ. молдав. Чер- ниговскаго общества
	72	Кагарлинскіи тамъ же	12	8	3	то же	Борухъ Іосифовъ Конторскій Ва- шинковскаго об- щества
	73	Решуевъ	13	9	1	то же	Іосифъ Марджовъ Каганъ Кре- штинскаго общес- тва

מספר	מחום נקביו	מחום סמכותו	חודש ויום המיתה		כמה שני חמם	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
70		קדושאף קדושאף	9	5	$\frac{2}{4}$	ויסורין	ובת יודקא אן שצרי איסלמסקי קל חקיקתו
44		קדושאף	9	5	$\frac{1}{4}$	גפ	הדיוקו הנה את קדושאף קל חקיקתו
71		הלב	10	6	$\frac{1}{4}$	גפ	מתה ביום אן ישרהו זוליו ביום גוילאווה היזעלסקי קל חקיקתו
72		קדושאף הלב	12	8	3	גפ	הדיוקו אן וסל קדושאף קל חקיקתו
73		קדושאף	13	9	1	גפ	ויסל חקיקתו קל חקיקתו

29 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	44	Решуевъ	Сентяб. р.д. 15	тис. срт. 11	$\frac{1}{4}$	отъ болн- ленъ	Мошка Маркова Решуевъ пришеде- скаго общества
	48	ташкене	18	14	$\frac{3}{4}$	то же	Хане Рейсидъ Рей- сидъ Медисунскіи Решуев. обще-
	49	ташкене	22	18	$1\frac{2}{4}$	то же	Фрума Тершкова Карана Карани- скаго общества
	50	ташкене	22	18	$\frac{1}{4}$	то же	Иттидъ Мохидъ Абуловскіи Решу- евскаго обще- ства
	51	ташкене	23	19	$1\frac{2}{4}$	то же	Сура Рейсидъ Рей- сидова, Бельскаго общества

מספר	מחיים נקביו	מחיים	חודש ויום המיתה		כתיב שני שם המח	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
74		קמטאיסלש	15	11	1/4	וחל	גלה בן יורבני היחוויל קל ויוסלש
46	-	קלש	18	14	3/4	גכ	חיל קוט, פוסח אנג וירבויסלש, קל ויוסלש
49	-	קלש	22	18	12/4	גכ	פירווה קור ליוסלש קל סוהיוועל
50	-	קלש	22	14	1/4	גכ	גלה וירבויסלש היסוכת קל ויוסלש Kiel
51	-	קלש	23	19	12/4	גכ	מה קטאוס פאקלפיווע קל קלש

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	75	Решуновъ	Сентябрь 24	Тисре 20	1	отъ кофъ	Мотика Сруловъ левичъ Степен- скаго Решуновскаго
	52	ташисе	29	25	3	отъ болн ленъ	Суръ Маркова Схивилскаго
	53	ташисе	29	25	1/4	отъ ехидъ болнленъ	Суръ Суръ Ару- мава Франскій Решуновъ, обще- ствъ

Умршаго въ Сентвѣбрѣ мѣсяцѣ 18 Восемнад-
 цати А. В. въ ташишъ Кото Книга сѣдъ вѣвѣннѣ вер-
 но бѣдъ веджнѣ Нейсправности поуправлѣнн
 Намеши Удасѣ суддѣши
 Раввина Салво Чернобыльскій
 Таблѣ Синагоги Аруштритрипальскій
 Таблѣ Бесамераса Ехилъ Селаниковъ
 Таблѣ Укловъ Бенишнѣ Арушт

315 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	76	Решуевъ	Октяб. ред 1	27	3/4	внѣшнихъ болячекъ	Авдунъ Маерту- милъ Шибуръскій Решуевъ, Авдеевъ.
	54	ташгане	2	28	2/4	то же	Мени Риси Шму- кава Рехманъ таранцанскаго авдеева
	55	ташгане	6	2	1/4	то же	Марьямъ Гаскель Бурдъ Бочушав- скаго Авдеева
	77	ташгане	8	4	1 2/4	то же	Зурабъ Шмукава Рувенъ Бари- шмаго Авдеева
	78	ташгане	10	6	69	отъ стѣ- рости	Аронъ Коланеръ Вильмова Руберъ 2, Вильники Дани- Ревигаго Авдеева

320 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
56	Решизева	октябрь 10	Лесовскій 6	28	отъ Педоф- ки	срѣднѣ Рѣшнѣ ме- на Владиміа Острог- скій Бекаревскіа обуздѣ
59	ташменѣ	10	6	2 мед.	отъ Солн- сена	Рачи Менделова хвощина Москв- скаго губ. Буди- евскаго обуздѣ
58	ташменѣ	11	7	32	Кероміа	Роси Мени Мен- Юскно Волки
59	ташменѣ	13	9	43	отъ Де- тиа	Рубка Мени Боруда Дубин- скій Борудав- скаго обуздѣ
60	Казарьинѣ ташменѣ	13	9	58	отъ Солн- сена	Линди Мени мошко Козднур- ки Бриселитска обуздѣ

מספר	מתיים נקביות	כחוכריות	חודש ויום המיתה		מתי שנת המות	ממה מתיי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו וטעמו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
56	-	באלטאישע שע	10	6	38	ביתשק	פיראון רוני ושלט וחיות ועם חוונסקי קל למהלן
57	-	קלב	10	6	2 לשנת	נחלה	חול בחדש חוונסקין הזעזע חוונסקי קל בחיות
58	-	קלב	11	7	32	ביתשק	חוסו סידע ושלט ושלט חולק
59	-	קלב	13	9	43	מקלב	חקה ושלט חוונסקי בזעזע קל חוונסקי
60	-	קלב קלב	13	9	58	נחלה	הינדי ושלט חוונסקי קל חוונסקי

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Хрестіанскій.	Еврейскій.			
61	-	Решизевъ	октябрь 14	сентябрь 10	1	отъ тифоза болѣзнь	Мать Булева Ва- лодрокіи Бисавска- го общества.
62	-	Карафлинъ ташкенецъ	15	11	$\frac{1}{4}$	то же	Руденъ Ейковъ перновильскій Реш- изевскаго обще- ства
79		Решизевъ	22	18	72	отъ стѣ- рости	Великѣ Анкевъ Заславскій Ка- невскаго Купца
80		то же	22	18	2	отъ болѣ- зни	Мать Мошкова Брисилевскій Лодорковскаго общества
81		то же	24	20	47	отъ болѣ- зни	Сина Мейвъ ду- тарскій Кане- скаго общества

מספר	מחיים נקבות	מחיים זכרים	באיזה עיר מה ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או נשואה או מלאה
				א	ב			
61			קונסטנץ לב	14	10	1	מתולדת אביו	ויסיו קרם קלע קל קונסטנץ
62			קונסטנץ לב	15	11	1/4	הפ	הת קרם וולד קרם קונסטנץ
79			קונסטנץ לב	22	18	1/2	מקל	מלון יודק קל קונסטנץ
80			קל	22	18	2	מתולה	מלון קל קל קונסטנץ
81			קל	24	20	1/4	מתולה	מלון קל קל קונסטנץ

34 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л Ф Т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
	82	Решизевъ	Октяб. Свд 24	Севенъ 20	1 1/4	отъ Кашъ	Аронъ, Белижонъ Мошковъ мелникъ Кимъ Перникеро абхазецъ
	63	ташеле	27	23	1 1/4	тотъ же	Шана Мошкова Аронскій богъ- славская абхазецъ
	83	ташеле	31	27	2	тотъ же	Алрунъ Тоска Му- ковъ Островскій Белачеркевичъ абхазецъ

Итого Умершаго въ Октябрѣ мѣсяцѣ Восемнадцать Аш
 въ томъ что Книга сѣдъ въ ветви Ашрио сѣдъ видкии Кей
 оправностей погребении наемни удостовривши
 Раббина вайко черновѣскій
 Табба Ринагошъ Алрунъ тринагошн
 Табба Бесамероса Селинъ Сланикскъ
 Табба Талошъ Белижонъ Аранъ

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	84	Решизевъ	ноябрь 3	Киселевъ 1	3	отъ Кариъ	Некешъ Лейгородъ Вашекъ Решизев- скаго общества
84	—	Решизевъ	4	2	4	тошма	Земель Нудилова Иерихонъ Павлуша общества
	85	ташмане	6	4	1	ташмане	Шуко Андрей Мошкв Сраубковскій Канев- скаго общества
	86	ташмане	8	6	51	отъ стѣ- потин отъ болъ- зеи	Мошка Шлюпки Решизевскаго общества
	87	ташмане	11	9	31	отъ себя передъ смертѣ	Лейба Колоденко Киевскаго Купца

מספר	מחיה עיר מח ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
		א	ב			
84	מחיה עיר	אדר	ג'	3	מחיה עיר	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
64	מח ובקבר	אדר	ד'	4	מחיה עיר	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
85	מח ובקבר	אדר	ו'	1	מחיה עיר	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
86	מח ובקבר	אדר	ח'	51	מחיה עיר	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
87	מח ובקבר	אדר	יא'	31	מחיה עיר	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л Ф Т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
65	-	Решизева	ноябрь 13	Киелева 11	2	отъ каръ	Сура Ловадра Мил Лусова Макаров- скаго общества
66	-	ташчана	15	13	51	отъ стѣно- стѣи болъ- шев	Сура Мени Беню- шеви Серверъ Волки- ларо общества
67	-	ташчана	17	15	4	тотъ же	Аруинъ Брудиловъ Белшуръ Шкловскаго общества
68	-	ташчана	18	16	1	тотъ же	Юсво Маджковъ Шепурмановъ Аршараго общества

מספר	מחים נקבית	כמותכרמים	באווה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המה	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				ז'ר	ז'ר			
65	-		הזוחטנס	ז'ר 13	כנאלו 11	2	סולין	לה הזוחטנס סולין ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
66	-		קט	15	13	57	מאה	לה זשור קטנס הזוחטנס קט - אלמקיסור
88			קט	17	15	1/4	זוחטנס ולבנים	זשורה זשור קטנס באזורה קט קטנס
88			קט	18	16	1	ז'ר	זשור קטנס זשור קטנס זשור קטנס קט זשור קטנס

3700 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	90	Ремизовъ	Ноябрь 18	Кислевъ 16	62	отъ Сохненья	Шмуэль Каневскій Ремизовскій Слуцкскій
67	—	ташкене	19	17	21	отъ Редотки	теши Обиело Шуцкскій Родо- мисельскій Слуцкскій
68	—	ташкене	19	17	1 ¹ / ₄	отъ Коръ	Басционъ Шло- мова Квинтанскій Стененскій Венландскій
	91	ташкене	20	18	1 ¹ / ₄	ташкене	Аврумъ Берковъ Контаръ Королуцкаго Венландскій

מספר	מחוס נקבית	כמה זכרונים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני חמץ	ממה מוחי מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או בשואה או מלאה
				א	ב			
	90		קמחי יסעלע	אבולע	כסלע	62	גולה	למלא קמחי יסעלע קמחי יסעלע
67	-		קבל	19	17	21	לחמץ	סודי בר והנשקן איורי לחמץ קמחי יסעלע
68			קבל	19	17	14	יחי יסעלע	ברעם קמחי קמחי יסעלע קמחי יסעלע
	91		קבל	20	18	3	ג	לחמץ קמחי יסעלע קמחי יסעלע קמחי יסעלע

380 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	92	Решизель	Ноябрь	Книжар	4	отъ болызна	Шлома Ласканиовъ Сидновскій Кар- сунского общинъ.
69	-	ташвене	23	23	3	тоже	Детеръ Мухомъ уриукинъ Карар- Аухомъ Бенсонъ девуго
70	-	ташвене	29	27	12 ¹ / ₄	тоже	Бейла Берковъ Каневскій Канев- ского Кутуза

Утало умершаго въ Ноябрь мѣсяцъ Шестнадцатого
 № 16 въ томъ мѣсяцъ Книжаръ Сидъ воевоинъ Старшъ Селъ
 Вадкиль Мейстравностей надъ тѣмъ нашимъ Удосто-
 верженіемъ Раббинъ Селъко Черноостровскій
 Таблѣ Рамазонъ Ариуинъ трипольскій
 Таблѣ Беамедраго Ехилъ Селинниковъ
 Таблѣ Улоузо Бенонинъ Драва

הלך רבעי מן מחים

מספר	מחיה בקבוצה	מחובות	מחובות	חודש ויום המיתה		כמה שני שנים למות	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				א	ב			
92		קזחטינג	מאיוה עיר	מאיוה	סאלין	4	מאיוה	שמה הן יתקנו ליתרונם על קצתם
69	-	הל	מח	25	23	3	ה	זכות היתרונם ז"ל שקצתם
70	-	הל	מח	29	27	12/4	ה	היה זהו זכות קזחטינג על קצתם
<p>מה יתנו היתרונם למה ז"ל ומה ז"ל למה ז"ל ומה ז"ל למה ז"ל מה ז"ל למה ז"ל ומה ז"ל למה ז"ל מה ז"ל למה ז"ל ומה ז"ל למה ז"ל מה ז"ל למה ז"ל ומה ז"ל למה ז"ל</p>								

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число п мѣсяцъ.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
71		Ремизова	4	2	7	Отъ каръ	Лавра Пирогова Луменко Сквириного обшества
	93	тамъ же	8	6	53	отъ холер. леди	Симонъ Благодарне Ремизовского обшества
72		тамъ же	9	7	24	отъ Кидорки	Иванъ Мериа Брось- мана Даванский Беларужковскаго обшества
	94	тамъ же	9	7	1	отъ каръ	Овсін Ласкеиновъ Суряковъ Радомисельскаго Куп- ца
	95	тамъ же	10	8	1/4	тисае	Аврумъ Зеймановъ Лакешовский отъ Суркаго Цоада

מספר	מחוס נקביות	באיות עיר מח ונקבר	חודש ויום המיתה		כמות שני המח	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או נשואה או מלאה
			ז	יחי			
71		קמט יטאלג	8	2	7	ויחזקו	זוהי בת סנים הווגזשא קל פקולוה
93		קבל	8	6	53	זחלה	למה אלוהימונים קל יטטו יטאלג
72		קבל	9	7	24	והמחשק	זוהי זשה בזמנת אוווגזשא קל למה זל
94		קבל	9	7	1	ויחזקו	זשה אן וטקו זשה סוהוואו קל יטטו יטאלג
95		קבל	10	8	7/4	זח	זשה זל זל זשה זל זשה זל

14000

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
73	-	Решуцева	Декабрь 11	Тейвунъ 9	$\frac{2}{4}$	отъ болотенъ	Домръ Лейтарава приккеръ Воеинъ- Ковскаго Общества
	96	ташмане	12	10	1	таше	Бенноменъ Ласке- лиаъ Денбаръ Суд. Милок. Баринел- скаго Общества
74	-	ташмане	13	11	4	таше	Сура Перикова Виненскій при- Колескаго Общества
75	-	ташмане	16	14	$\frac{2}{4}$	отъ болотенъ	Мена Мошкова Колонесуъ Решуцскаго Общес-
	97	ташмане	16	14	56	отъ болотенъ	Лейба Трукаковскій Кагаръ Шухаго Великаго Общес-

מספר	מחוס נקביות	כמה זכורים	מאיות עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				א	ב			
73			קולטו שאלט	באקע	טקט	2/4	מתלה	ישם איהר קולטו שאלט קולטו שאלט
	96		קלב	12	10	1	גפ	קונטן קולטו שאלט קולטו שאלט הויע שאלט
74			קלב	13	11	4	גפ	גרה קולטו שאלט קולטו שאלט
75	94		קלב	16	14	2/4	מתלה ולאש	גרה קולטו שאלט קולטו שאלט
	97		קלב	16	14	56	מתלה	גרה קולטו שאלט קולטו שאלט

410 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л Ф Т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	98	Решуева	Декабрь 14	Тейвучъ 15	1	отъ кахля	Бенционъ Аврумовъ Садатъ Риб- меръ
	96	Ташинене	18	16	21	отъ Диптериа	Фейра мена Мошки Лем Сапръ Решуевского обще- ства
	99	Ташинене	20	18	3/4	отъ болотна	Мужо Моликовъ Лиценбергъ Ржи- танскаго общества
	100	Ташинене	22	20	3/4	тотъ же	Судинъ Шковичъ Дабровскийъ Руб. Перинбергъ Шосни- каго общества
	101	Ташинене	23	21	12/4	тотъ же	Менделъ Шероа Кауъ Француз- скаго общества

מספר	מחיים נקבית	כמה זכורים	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או נשואה או מלאה
			א	ב			
98		קמחי וטלפ	בשקופר 14	סבט 15	1	יפוקין	הולקן אל זעש חוט ושמה חזקת
96	-	קלב	18	16	21	ימילא	סיוחו זעש חוט לחזקת קמחי וטלפ
99		קלב	20	18	$\frac{3}{4}$	חולה	זעש חוט אל זעש חוט קמחי וטלפ
100		קלב	22	20	$\frac{3}{4}$	הב	זעש חוט אל זעש חוט בזעש חוט קמחי וטלפ
101		קלב	23	21	$\frac{12}{4}$	הב	זעש חוט אל זעש חוט קמחי וטלפ

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	102	Решинскіе	Докаръ	т. с. и. ч. е. с.	2	Пелогка	Шинуръ Ареновъ Беншанъ Каруе скаго св. м. с. с. с.
	103	ташменіе	24	22	3/4	отъ Каръ	Кейсиръ Фрад- беръ Сакурато Рошаковскіи
	104	ташменіе	25	23	1	тошме	Каскеисъ Анкелъ Фрейшманъ Беларевневичаго св. м. с. с. с.
	105	ташменіе	25	23	6	отъ Каръ	Аргунъ Кеесра мурецъ Г. Пурманъ медведовкаго св. м. с. с. с.
77	-	ташменіе	27	25	3/4	тошме	Руха Каскеисъ Карановъ Фри- шевичаго св. м. с. с. с.

מספר	מחוס נקביות	מאזכורים	מחוס נקביות	חודש ויום המיתה		כמות שני המות	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה דיתה בתולה או נשואה או מלאה
				א	ב			
102		קולטושה לע	קולטושה לע	23	21	2	3 ימות	למנוח בן וויסן בייטשון קולטושה
103		קולטושה	קולטושה	24	22	3/4	ויסן	אמור בן זושא קולטושה
104		קולטושה	קולטושה	25	23	1	א	מקוץ בן ויקר גרושמן קולטושה
105		קולטושה	קולטושה	25	23	6	ויסן	משה בן ויקר גרושמן קולטושה משה בייטשון
106		קולטושה	קולטושה	27	25	3/4	א	דקה בייטשון קולטושה קולטושה

437

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	106	Решузовъ	Декабрь 29	тисват 27	11	отъ Капъ	Юсско Шудимовъ Ковардинскій Решузовъ, абшефъ
78	-	ташменъ	29	27	1	отъ Болотенъ	Исидъ Мухомъ Фруншуровъ Пучинкина (Вейн- Андекаувъ
	107	ташменъ	30	28	1	ташменъ	Юсско Мухомъ Бриславскій Коварковскаго абшефъ

Итого умершаго въ Декабрѣ мѣсяцѣ Десять три
 А. 23 въ томъ числѣ Кшии видъ вавелскимъ вѣрно тѣмъ виднымъ
 Ней справности подпорки нашимъ Удасте вѣрными
 Ровнина Варько черновѣтскій
 Таблѣ Синагоги Аручилъ тринахемъ
 Таблѣ Бессамедрака Волникъ селитинковъ
 Таблѣ Дхейгуъ бенаминъ Араисъ

" 1106 ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

Всего умершихъ в теченіи 1868 года
 сто Воеводъ Днями мѣсяца А 185 въ томъ
 мѣсяцѣ Климъ Сидъ воеводина вѣнчанъ безъ всякихъ
 препятствій по усмотрѣніи Наместника
 Удѣльному Суду

- Ревинъ ватко чернотарский
- Табинъ Сидорова Авдучинъ транкавахи
- Табинъ Весамерова Степанъ Семеновъ
- Табинъ Ухолова Венедиктъ Афанасьевичъ

1869 года июня 12го дня Каневская епархіальная духовная
 консисторія сего мѣсяца 12го числа по повелѣнію
 ея Каневского Епархіального Духовнаго Предстоятеля

460

Женска.

Въ сей книжкѣ переписано всѣхъ свѣдѣній
и свѣдѣній за широкимъ и пераѣмъ девицъ
васицѣна.

И. Д. Карацѣнака и Оудѣнѣна



Смои о сѣнахъ Оумена



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 722 407

Фонду № 1164 Опису № 12

Пронумеровано 46 (сорок шість) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів ар. № 46 - 1 аркуш, № 45 об, 46 - число

Документи із згасаючим текстом: _____

_____ 19 ____ р. Підпис _____

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

19/6 об

21 . 04 1993 р.

Підпис [підпис]

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,
м. КИЇВ

В даній справі № 404

Фонду № 1164 Опису № 2

Пронумеровано 46 (сорок шість) аркушів
(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші _____

Пропущені аркуші _____

Вкладення _____

Брошури, газети, листівки _____

Графічні матеріали _____

Документи із згасаючим текстом _____

Інші особливості документів ар. № 45 об, № 46, № 47 з, ар. № 46 об, ар. № 46 об - ар. № 46

25 . 05 2020 р. _____
(підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« _____ » _____ 20 ____ р. _____
(підпис, прізвище, ініціали)